ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1966/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιουνίου 1986
περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 (1), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό, για το 1984, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου 1985 για τον καθορισμό, για το 1985, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (3),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86 (5), και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 1 850 τόνους βουτυρελαίου που θα δοθούν fob, cif ή με ρήτρα αποστολής στον προορισμό·

ότι είναι σκόπιμο να γίνει αυτή η χορήγηση σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 1983 περί των γενικών λεπτομερειών του τρόπου διακινήσεως και χορηγήσεως αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, βουτύρου και βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3826/85 (7)·

ότι είναι αναγκαίο να οριστούν, ιδίως, οι προθεσμίες και οι όροι χορηγήσεως, καθώς και η διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί για να προσδιοριστούν τα έξοδα που θα προκύψουν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83, οι οργανισμοί παρεμβάσεως προβαίνουν στην χορήγηση βουτυρελαίου ως επισιτιστική βοήθεια, υπό τους ειδικούς όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα* των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουνίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 23. 2. 1985, σ. 2.
(4) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
(5) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.
(6) ΕΕ αριθ. L 142 της 1. 6. 1983, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προκήρυξη διαγωνισμού (1)

Καθορισμός της παρτίδας	A
1. Πρόγραμμα	1985
α) νομική βάση β) προορισμός	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου Απόφαση της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 1986
2. Δικαιούχος	CICR
3. Χώρα προορισμού	Αιθιοπία
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	cif Assab
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	(Attn Mme Hock)
6. Συνολική ποσότητα	500 τόνοι
7. Προέλευση του βουτυρέλαιου	Να παρασκευαστεί από βούτυρο παρέμβασης
8. Οργανισμός παρέμβασης, κάτοχος του αποθέματος	Ολλανδικός
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	—
10. Συσκευασία	2,5 χιλιόγραμμα
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Κόκκινο σταυρό 10 × 10 cm και: «ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB»
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν τις 31 Αυγούστου 1986
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	21 Ιουλίου 1986
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν τις 30 Σεπτεμβρίου 1986
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	25 Αυγούστου 1986
15. Διάφορα	(4)

Καθορισμός της παρτίδας	Β	Γ
1. Πρόγραμμα	1984	
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου	
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1984	
2. Δικαιούχος	Société Tunisienne d'Industrie Laitière (STIL)	
3. Χώρα προορισμού	Τυνησία	
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob	
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου	Société COMALAIT — Vichy (France), 2, rue du Président Roosevelt, (tél.: (70) 315455, telex: 990678 COLAI F)	
6. Συνολική ποσότητα	675 τόνοι	675 τόνοι
7. Προέλευση του βουτυρέλαιου	Να παρασκευαστεί από βούτυρο παρέμβασης	
8. Οργανισμός παρέμβασης κάτοχος του αποθέματος	Γερμανικός	
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	—	
10. Συσκευασία	(5)	
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«À LA RÉPUBLIQUE TUNISIENNE»	
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν τις	
	15 Οκτωβρίου 1986	15 Νοεμβρίου 1986
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	21 Ιουλίου 1986	
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:		
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν τις	
	31 Οκτωβρίου 1986	30 Νοεμβρίου 1986
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	25 Αυγούστου 1986	
15. Διάφορα	(4)	

Σημειώσεις

(1) Το παρόν παράρτημα, μαζί με την προκήρυξη που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 208 της 4ης Αυγούστου 1983, σ. 9 επέχει θέση προκήρυξης διαγωνισμού.

(2) Βλέπε κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 229 της 26ης Αυγούστου 1983, σ. 2.

(3) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με τον δικαιούχο, το συντομότερο δυνατό, για να καθορίσει τα απαραίτητα έγγραφα που αφορούν την αποστολή.

(4) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 227 της 7ης Σεπτεμβρίου 1985, σ. 4.

(5) Σε νέα μεταλλικά βαρέλια καθαρού βάρους 190 έως 200 χιλιογράμμων (να οριστεί στην προσφορά) με πώματα, επικαλυμμένα εσωτερικά με βερνίκι επαφής με τρόφιμα ή έχοντα υποστεί κατεργασία που παρέχει αντίστοιχες εγγυήσεις, τελείως γεμάτα και ερμητικά κλειστά υπό ατμόσφαιρα αζώτου. Η αντοχή του βαρελιού στις κρούσεις πρέπει να είναι αρκετή ώστε να αντέξει σε μακρινή θαλάσσια μεταφορά. Τα μεταλλικά βαρέλια, εκ της φύσεώς τους, δεν πρέπει να είναι επιβλαβή για την υγεία του ανθρώπου και να προκαλούν αλλοίωση του χρώματος, της γεύσεως ή της οσμής του περιεχομένου. Το κλείσιμο των βαρελιών πρέπει να είναι απολύτως στεγανό.